

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleile 30 Groschen, die 90 mm breite Reflamelleile 150 Groschen, Danzig 20 bis 100 Dg. B. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrück und späterem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Ofterengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.
Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,70 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zl. Danzig 3 Gld., Deutschland 2,5 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezogler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.
Fernruf Nr. 594 und 595.

Nr. 9.

Bromberg, Donnerstag den 13. Januar 1927.

51. Jahrg.

Warum, Herr Zaleski?

Gedanken zur letzten Rede des polnischen Außenministers.

Man beliebt zu sagen, wir lebten in einer schnellen und veränderlichen Welt. Gewiß hat diese Behauptung ihre Berechtigung. Als unsere Großväter von der Postkutsche in die Eisenbahn stiegen, gab das gewiß auch eine beträchtliche Umwälzung in ihren Geirnen und Lebensgewohnheiten. Der Sprung vom Pferde ins Automobil dürfte jedoch weit einschneidender und eindrucksvoller sein. Zu den wenigen Stationen der spärlich gelegten Bahnhöfen mußte man sich hinbeweisen, das Beförderungsmittel unserer Tage rast ohne besondere Gleise durch die Straßen der stillen Dörfer und fährt Kinder tot, die noch niemals auf der Eisenbahn gefahren sind. Noch mehr: das Radio macht sogar vor den vier Wänden unseres Hauses nicht Halt, sondern nimmt uns mit Kopfhörer und Lautsprecher die häusliche Stille. Wir stehen in einer Revolution unseres Lebens, die wir nicht mehr beherrschen, sondern die umgekehrt den Kindern dieser zugleich lebenswerten und unseligen Zeit die Gesetze ihres Handelns diktiert. Erst wenn wir uns über das beschleunigte Tempo unseres inneren und äußeren Lebens Rechenschaft geben, erscheinen uns in ihrer vollen Größe jene ewigen Werte, die in ehernem Gleichmaß in und vor uns aufrichtet sind, erscheint uns aber auch drückender das unabänderliche Gebot solcher Gesetze, die sich wie eine ewige Krankheit fortzuschleppen.

Seuchen wir einmal der

polnischen Frage

ins Gesicht. Wir haben dazu besonderen Anlaß, weil uns zu Weihnachten ein geradezu meisterhaft komponiertes Buch*) über diese Materie auf den Gabentisch gelegt wurde, und mehr noch, weil unser vorläufiges Gesicht zugleich mit dem unserer Vor- und Nachfahren aufs engste mit diesem Problem verknüpft bleibt. Die polnische Frage ist etwa tausend Jahre alt; sie stand im Mittelalter auf uns hat in der Neuzeit ihr altes Gesicht. Der Kampf gegen den russischen Erbfeind ist ebenso alt wie der Sturz mit dem französischen Freunde und die Enttäuschung, die diesem Liebespiel nächster Versuchung bei nächster Tageshelle zu folgen pflegte. Dazwischen liegt als Stein des Anstoßes die historische Tatsache, daß der Deutsche, dessen germanische Vorfahren lange vor den Slawen in diesen Gebieten siedelten, diesem Lande immer wieder Blütezeiten wirtschaftlicher und kultureller Zeiten schenkte, ohne jemals einen anderen Dank dafür zu ernten als ihn jede gute Tat in sich birgt und als das Bewußtsein des guten Willens diesen Dank den schaffenden Menschen erkennen läßt. Wir haben uns oft geprüft, woran es wohl liegen mag, daß sich das polnische Volk immer wieder in den historischen Haß gegen die deutsche Arbeit hineintreiben läßt, und wir haben auf diese Frage an uns selbst nur dieselbe Antwort finden können, die sich Eltern geben müssen, denen gerade jene Kinder, um die sie sich am meisten bemüht haben, ihre Liebe mit dem größten Undank vergelten.

Es gibt Charakterfehler, die erblich sind.

Gesetze, die sich wie eine ewige Krankheit fortzuschleppen. Nur ein überlegener Geist kann die Überlegenheit ertragen, und wer zweifelt daran, daß der überlegene Geist allen Zeiten und Ländern selten ist? Dieser Erkenntnis folgt eine weitere Frage: warum stellen wir unsere Arbeit nicht ein, warum drängen wir uns einer Gemeinschaft auf, die uns anscheinend nicht haben will. Die Antwort ist mit Bedacht auszusprechen; denn sie ist mit unserem eigenen Wert oder Unwert, mit den idealistischen oder materialistischen Richtgedanken unserer Lebensauffassung aufs engste verknüpft. Solange wir den Willen und die Kraft haben, dieser ungeliebten Heimat durch unser Leben neue Lebenskräfte anzuführen, solange sind wir zu unserer deutschen Mission an der Weichsel verpflichtet. Wer nicht dienen, sondern nur verdienen will, mag abwandern. Es kommt der Weltgeschichte nicht auf die Masse an, sondern auf den Wert. In diesem Sinne hat unser Leben ein bewußt aristokratisches Gepräge und verlangt einen adeligen Geist.

Es war im Oktober 1905, in jenem entscheidenden Jahre, als die polnische Frage sich jene Franzosen fekte, die noch heute die beiden Lager bestimmen, in die das polnische Volk letzten Endes geteilt erscheint. Keine neuen Lager; sie sind so alt wie die ältesten Konföderationen, die in Polen gegründet wurden. Aber im Jahre 1905 übernahmen fast zu gleicher Zeit die früheren Gesinnungsfreunde Roman Dmowski und Josef Pilsudski die Führung dieser beiden größten Teilschichten, die es im politischen Leben des polnischen Volkes gibt. Welch ein Vorwurf für einen kommenden Schreiber des in Polen so beliebten historischen Romans: während Pilsudski zum aktiven Kampf gegen den Zarenunterdrücker auftrat und gemeinsam mit dem späteren Staatspräsidenten Wojciechowski in einer oeffentlichen Offizin die ersten Nummern des „Robotnik“ druckte, erreichte es eben in jenen Oktobertagen Roman Dmowski durch

die Kühn behauptete Lüge von der „deutschen Gefahr“

daß die infolge der brutalen russischen Polizeiherrschaft emporgeblühte Volksmenge sich mit denselben russischen Truppen verbrüderte, die den polnischen Aufstand unterdrücken sollten. „Warschau kühnte die Rute, mit der es noch am gleichen Tage gegültert worden war.“ Warum ließ es Dmowski zu diesem erbärmlichen Schauspiel kommen? Weiß er neben dem Jdol des Panflawismus den großen Traum von der französischen Freundschaft träumte, wie Dabrowski, Wybicki und hundert andere vor-

dem. Der französische Freund aber, der schon damals die Erdroffnung der Mittelmeere besprochen hatte, befaß die russisch-polnische Versöhnung, um das strategische Vorfeld für den kommenden Ostkrieg zu sichern. Daß mit französischer Hilfe schließlich im Frieden von Versailles ein großes Polen geschaffen wurde, war

ein Glücksfall,

mit dem weniger die Taktik Dmowskis als seine offensichtlichen Pläne in seiner bekannten Wilson-Denkschrift etwas zu tun haben und als die große Niederlage, die der Deutsche dem bis zuletzt unversöhnlichen Russen beibrachte. Wobei wir die Behauptung unter Beneid stellen, daß es dem polnischen Volke heute wohl wäre, wenn die gewiß gutgemeinten Unwahrheiten Roman Dmowskis in die Grundmauern seines neuerbauten staatlichen Lebens nicht mit eingemauert wären.

Wir leben in einer eilenden und revolutionären Zeit; aber die Grundlinien der polnischen Frage haben sich auch in den letzten 22 Jahren seit jenen Oktober-Tagen von 1905 nicht wesentlich geändert. Das Lager Pilsudski, das gestern erst die Diktatur des Marschalls heraufführte, hat mit dem Verfall des Zarenreiches allerdings ein Hauptziel seiner Kampfrichtung verloren. Es fühlt instinktiv, daß allein

eine grundlegende Sanierung

die Zukunft des Staates erschaffen kann; aber ihm fehlt der Mut zur entscheidenden Tat, zu einem grundlegenden, positiven Bekenntnis, das die negative Kampfeinstellung erlösen könnte. Das vage Fragezeichen hinter der polnischen Frage wird durch kein klares Ausdruckszeichen ersetzt. Was wunder, daß man sich in Ermangelung einer Idee darum bemüht, bei dem Jdol des alten Geistes, der zu Enttäuschungen verdammten Franzosen-Politik Dmowskis Anleihen zu machen? Man hat das neue Wort bei den Magnaten gesucht; aber diese Magnaten, denen man gewiß einen weiteren Horizont und eine höhere Kultur nicht absprechen kann, sind zu alt, um das neue Wort zu sprechen. Die polnische Jugend aber, die berufen ist, die alte Führergeneration der alten Zeit abzulösen, ist noch nicht zur Stelle.

Weil die Verhältnisse so und nicht anders liegen, weil man das Jdol Roman Dmowskis für eine Idee hält, an die man sich in Ermangelung besserer Stützen klammern kann, glaubt auch der Außenminister Pilsudski, die von ihm selbst als „wirklich schwierig“ bezeichnete Situation nicht besser beherrschen zu können, als daß er sich dem Dmowski-Lager beugt und den französischen Nationalisten seine guten Dienste anbietet. Hier liegt der Schlüssel zur letzten, in ihrer Tragweite so überaus bedenklichen

Zaleski-Rede.

Vergegenwärtigen wir uns die Situation. Vor wenigen Tagen sprach der Außenminister in der für sein Ressort zuständigen Sejmkommission über das deutsch-polnische Verhältnis recht maßvolle und zum Teil lobenswerte Worte. Wenn er sich auch aus innerpolitischen Gründen zu Andeutungen über „gewisse beunruhigende Tendenzen in Deutschland“ bereit fand, die uns recht unverständlich waren. Gewiß, über

die Korridorfrage

murde in den letzten Wochen mehr gesprochen, als dieses heikle Problem es heute vertragen kann. Aber wohl-gemerkt: keine deutsche Regierungsstelle hat dabei irgendeine Propaganda getrieben. Es ist auch nicht richtig, wie ein sehr verehrter Kollege in Warschau, der die reichsdeutsche Presse nicht in solchem Umfang wie wir verfolgen kann, wiederholt bemerkt, daß die deutsche Rechtspresse sich zur Jahreswende in besonders aggressiver Weise mit unserer engeren Heimat befaßt hätte.

Ziel mehr als in deutschen Blättern, war in polnischen Organen über den Korridor zu lesen. Zuletzt in der Fassung, die der Führer der Paneuropabewegung dieser Frage gegeben hat. Graf Couventin-Kalerghi ist aber bekanntlich weder deutscher Außenminister noch Reichspressesekretar. Fast hätten wir den Artikel des linksradikalen Pazifisten Kurt Hiller im „Berliner Tageblatt“ vergessen, der gleichfalls die Rückgabe des Korridors an Deutschland vorschlägt. Wir haben diesen Aufsatz zuerst in der amtlichen polnischen Telegraphenaagentur gelesen und öffentlich unserer Verwunderung darüber Ausdruck gegeben, daß er von polnischer Seite ohne Kommentar verbreitet wurde. Warum wohl, Herr Zaleski? Besteht irgendwo ein Interesse, ausgerechnet in diesen krisenreichen Tagen, das Korridorproblem aufzurollen und zu einem internationalen Gespräch zu machen, wie es jetzt die temperamentvolle Rede vor der „Vereinigung zum Studium internationaler Probleme“ heraufbeschwören kann? Berlin verneint dieses Interesse, und wir haben keine Veranlassung, an dieser Erklärung zu zweifeln. Für Polen ist diese Erörterung sogar gefährlich. Staatsgefährlich! Sehen wir zu, ob jemand anderes gegenwärtig besondere Korridorinteressen hat.

Wer will einen neuen Reil zwischen Polen und Deutschland treiben?

Dem kann daran gelegen sein, das Märchen von der „deutschen Gefahr“ für Deutschlands Nachbarn aufzuwärmen?

Der Stand des Kloty am 12. Januar:

In Danzig: Für 100 Kloty 57,15
In Berlin: Für 100 Kloty 46,50
(beide Notierungen vorbörslich)
Bank Kloty: 1 Dollar = 8,95
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,99%

Wir haben schon angedeutet, in welcher Richtung wir den Interessenten zu suchen haben.

Frankreich steht am politischen Scheidewege.

Der Kampf zwischen Briand und Poincaré, zwischen der Politik des kontinentalen Ausgleichs und dem rückwärts losen Nationalismus ist in seine letzte Phase getreten. Wir wissen, daß Roman Dmowski fast ein Menschenalter mit dem französischen Nationalismus verheiratet ist. Solche Ehe gibt ein anständiger alter Mann nicht kampflös preis. Weiß man denn, was später sein wird, wenn man am Duai d'Orsay mit einer neuen Geistesrichtung partieren muß?

Was uns als polnische Staatsbürger an der Rede unseres Außenministers am meisten berührt, ist die Tatsache, daß er nicht den Mut findet, sich so veran mit der Neugestaltung des europäischen Antlitzes zu befassen, sondern — gewissermaßen aus Verlegenheit — den Poincaristen und Nationaldemokraten in einer Weise sekundiert, die genau so peinlich überfallen muß, wie der Aufschrei des Dmowski-Freundes Valicelli in der „Gazeta Polska“ vom 1. November 1905, in der französischer Wille die russisch-polnische Freundschaft befaßt.

Seute herrscht keine Regierung in Petersburg, mit der Roman Dmowski gesellschaftlich verkehren kann, heute gibt es keinen Zarenhof, an dem Fürst Adam Czartoryski als Außenminister eines Alexander regieren darf. Selbst die größten Anstrengungen der noch unbewiesenen Staatskunst des Herrn Pates können das Verlorene nicht wiederbringen. Das Bild hat sich wesentlich geändert. Im Westen beginnt sich das Deutsche Reich sehr langsam, aber stetig zu erholen. Es ist nicht wahr, Herr Zaleski, daß das junge Polen das neue Deutschland in den letzten Jahren nach den Grundrissen einer guten Nachbarschaft behandelt hat. Man kann nicht Hunderttausende von Sektoren deutschen Besitzes „enteignen“, man darf es nicht zulassen, daß eine Million deutsche „Verdrängte“ das überwältigte Reich der europäischen Mitte beschweren, wenn man Wert darauf legt, daß solche Maßnahmen nicht als von Haß und Unwillen diktiert an den Pranger der Weltgeschichte gestellt werden.

Warum also der Janfarentsch vom 9. Januar, der den Berliner amtlichen und nichtamtlichen Stellen nur Gelegenheit gibt, sich mit Fragen zu befassen, deren Erörterung keineswegs im polnischen Interesse liegt? Es ist gefährlich, dem Freunde an der Seine jeden Freundschaftsdienst zu leisten. Wie alles in der Geschichte, kann sich auch Campo-Formio und San Domingo wiederholen. Kosciuszko war weise beraten, als er Napoleon seinen Abgabebrief überhandte. Wo findet sich wieder in polnischen Landen ein mutiger Mann, der Poincaré einen Scheidebrief zu schreiben weiß. Er wäre wert, wie der große Taddäus als Nationalheld gefeiert zu werden, und seine Gebeine gehörten in die Königsgruft des Wawel.

Berliner Antwort.

Berlin, 11. Januar.

Von maßgebender Seite wurde einem Vertreter des Wolffsbureaus folgende Antwort über die Rede Zaleskis erteilt:

„Daß Herr Zaleski Polen in beweglichen Worten als das pazifistische Land und als den traditionellen Hort des Friedens in Europa gepriesen hat, ist eine Kennzeichnung der polnischen Politik, über die man ohne Kommentar hinweggehen kann. Von Interesse ist es dagegen, daß der polnische Außenminister eine Gelegenheit gesucht hat, um öffentlich gegen Deutschland in aller Form den Vorwurf eines Bruchs der Völkerverbündung zu erheben. Derartige Beschuldigungen durch eine im Völkerverbund vertretene Macht sind in der Tat ein recht ungewöhnlicher Vorgang. Man sollte denken, daß der richtige Weg für eine solche schwerwiegende Anklage die Anrufung des zuständigen Völkerverbundesorgans, nämlich des Völkerverbundes, gewesen wäre. Wenn die Warschauer Rede etwa der Aufstufung zu einer Auseinandersetzung in Genf sein soll, so sehen wir dem gern entgegen.“

Herr Zaleski sagt, Deutschland habe den Artikel 10 der Satzung dadurch verfehlt, daß es neuerdings eine „gewalttätige Propaganda = Offensive“ betreibt. Da der Artikel 10 bekanntlich die Achtung der Unversehrtheit des Gebietes der Bundesmitglieder zum Gegenstand hat, kann hiermit nichts anderes gemeint sein, als daß sich Deutschland neuerdings zu einem aggressiven Vorgehen gegen Polen entschlossen habe und dieses Vorgehen durch eine entsprechende Propaganda vorbereite. Nichts ist irriger als derartige Unterstellungen. Der deutsche Standpunkt in der Frage der polnischen Westgrenzen ist seit Jahr und Tag bekannt und bedarf keiner Propaganda. Er ist von den verantwortlichen deutschen Staatsmännern oft genau und unabweislich festgelegt worden. Diese klare und unabänderliche Einstellung der deutschen Politik ist alles andere als eine Verletzung des Völkerverbundes. Es ist nicht der Sinn des Artikels 10, insbesondere nicht der Sinn des Artikels 10, die lebendige, den gemeinsamen Interessen der

*) Dr. Walter Rede: „Die polnische Frage als Problem der europäischen Politik.“ Verlag von Georg Stilke, Berlin 1927. Eine Besprechung lassen wir folgen.

Völker entsprechende Entwicklung auf immer zum Stillstand zu bringen. Das ergibt sich, um nur eins zu sagen, schon aus dem Artikel 19 der Satzung, der es als Aufgabe des Völkerbundes hinstellt, auf die Änderung unanwendbar gemordener Verträge und solcher internationalen Verhältnisse hinzuwirken, deren Aufrechterhaltung den Weltfrieden gefährden könnte.

Herr Zaleski vergißt nicht nur diesen Artikel 19; er läßt auch das ganze Vertragswerk von Locarno unerwähnt, obwohl ihm sicherlich nicht unbekannt ist, in welchem Geiste die Verhandlungen über dieses Vertragswerk geführt worden sind und welchen Inhalt es hat.

Wir glauben, daß die Erkenntnis der Berechtigung des deutschen Standpunktes in der Weltöffentlichkeit schon zu weit fortgeschritten ist, als daß Herr Zaleski hoffen könnte, daran durch seine kühnen und oft genug widerlegten Behauptungen von dem unpolnischen Charakter der Grenzgebiete und von ihrer Unentbehrlichkeit für Polen etwas zu ändern. Alle diese Dinge sind so klar und bekannt, daß es wirklich nahe liegt, nach besonderen Motiven zu suchen, die den polnischen Außenminister veranlaßt haben, jetzt in geradezu sensationeller Weise die östlichen Grenzfragen aufzuwerfen und dabei der deutschen Außenpolitik eine Wendung zu aggressiven Absichten und Maßnahmen vorzumerfen. Vielleicht ist er den Gedankengängen der Presse seines Landes gefolgt, die letzten die Verhandlungen Deutschlands mit der Vorkammerkonferenz über die Diktatorien in durchdringlicher Absicht benutzt hat, um die kritischen Arbeiten an diesen Festungen als eine militärische Bedrohung Polens hinzustellen. Vielleicht hat er auch gehofft, Wasser auf die Mühle gewisser Politiker in Frankreich zu leiten, die in letzter Zeit den Gedanken einer baldigen Räumung des Rheinlandes mit dem Hinweis auf die angebliche Gefährdung Polens bekämpft haben. Vielleicht liegen der Rede aber darüber hinaus bestimmte politische Tendenzen hinsichtlich Litauens zugrunde, worauf namentlich die Zurückweisung des angeblichen Planes hindeutet, den Korridor gegen Litauen und Memel auszufüllen.

Was es mit diesem Plane für eine Bewandnis hat und wer ihn nach Ansicht des Herrn Zaleski betreibt, ist der Deutschen Regierung nicht bekannt, da sie ihrerseits von dem Plane nur durch ausländische Presseäußerungen gehört hat. Wenn mit derartigen Äußerungen etwa der Versuch gemacht werden soll, Mißtrauen zwischen Deutschland und Litauen zu säen, so muß das auf das Bestimmteste zurückgewiesen werden.

Alles in allem ist leider zu befürchten, daß solche Auslassungen, zu denen die Haltung Deutschlands keinerlei Anlaß gegeben hat, nicht, wie Herr Zaleski sagt, zur Beruhigung der europäischen Lage dienen, sondern im Gegenteil dazu führen, die Besorgnisse über die unklaren Verhältnisse in Osteuropa noch zu verstärken. Daß derartige Besorgnisse bestehen, ist eine notorische Tatsache. Deutschland hat nur das eine Interesse, die ruhige und friedliche Entwicklung in den osteuropäischen Ländern nicht gestört zu sehen. Es wird deshalb die Vorgänge in diesen Ländern in voller Ruhe, aber mit ernster Aufmerksamkeit verfolgen.

Loebes Antwort an Zaleski.

Danzig, 12. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Der sozialistische deutsche Reichstagspräsident Loeb wandte sich in einer großen Rede gegen die Angriffe des polnischen Außenministers Zaleski.

Ein neuer Kurs in der polnischen Minderheitenpolitik?

Warschau, 12. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Heute trifft der neuernannte Kultusminister Dobrucki in Warschau ein. In politischen Kreisen verlautet, daß seine Ernennung erfolgt sei, um verschiedenen Forderungen der nationalen Minderheiten, hauptsächlich der Ukrainer, gerecht zu werden. Angeblich soll der Plan des Redaktors und Mitgliedes der Sachverständigen-Kommission für Minderheitenfragen, Solowko, nach welchem für die Ukrainer eine Universität in Stanislaw oder einem anderen Orte errichtet werden soll, realisiert werden. Vor der Ernennung Dobruckis entsandte Marschall Pilsudski einen seiner Vertrauensleute nach Lemberg, um die Meinung der Ukrainer über Schulfragen zu hören. Diese sollen Dobrucki als den geeignetsten Kandidaten für den Posten des Kultusministers genannt haben.

In politischen Kreisen wird der Überzeugung Ausdruck gegeben, daß die Ernennung Dobruckis der Beginn eines neuen Kurses der gesamten Minderheitenpolitik der polnischen Regierung sei. In einer Unterredung mit Pressevertretern soll jedoch Dobrucki erklärt haben, daß er gegenüber den nationalen Minderheiten keine Verpflichtung übernommen habe, und daß auch der Plan der Errichtung einer ukrainischen Universität für die Regierung nicht verpflichtend sei. Über das Schulwesen seien seine Ansichten identisch mit denen des bisherigen Leiters des Kultusministeriums, Vizepremier Bartel.

Kompromiß in der obereschlesischen Schulfrage?

Genf, 10. Januar. In einem offenbar inspirierten Artikel über die obereschlesische Schulfrage erklärt das „Journal de Geneve“, daß Präsident Calonder keine Entscheidung gefällt, sondern lediglich seine Meinung ausgesprochen habe, auf Grund deren die polnische Regierung endgültig zu entscheiden habe. Die Meinung Calonders gehe dahin, daß auf Grund der Konvention der Beschluß der Eltern nicht angefochten werden könne. Es erscheine ihm aber nicht pädagogisch, wenn Kinder, die nicht deutsch könnten, die deutschen Schulen besuchten. Auf dieser Basis solle nun, so schreibt das Blatt, eine Lösung gesucht werden, die es vermeide, die Angelegenheit vor den Völkerbundrat zu bringen.

Hierzu betont der „Volkswille“, daß nach Artikel 131 der Konvention das Entscheidungsrecht der Eltern allein maßgebend ist und daß auf sie nicht der geringste Einfluß, auch nicht aus pädagogischen Gründen ausgeübt werden darf.

Ein amerikanischer Pole über Polen.

Im „Dziennik Chicagowski“ veröffentlicht der Advokat und Publizist Piotrowski, der seit 44 Jahren in Amerika lebt und im vorigen Jahre Polen besucht hat, einen Aufsatz über seine Eindrücke im freien Polen. Piotrowski sprach in Polen mit hervorragenden Leuten, u. a. mit Kommandantowski; er wurde auch vom Präsidenten Moscicki und vom Ministerpräsidenten Pilsudski empfangen. Nach seiner Rückkehr nach Amerika hatte er dem Präsidenten Coolidge einen Besuch ab und berichtete über die polnischen Verhältnisse.

Was Piotrowski über seine ersten Wahrnehmungen in Warschau und in Posen zu berichten weiß, sind Selbstverständlichkeiten. Bezüglich Posen sagt er u. a.:

In Posen hatte ich einen Eindruck, der sich nicht beschreiben läßt. Ich erinnere mich an Posen aus den deutschen Zeiten. Und heute: Ein Wunder ist geschehen! Alles (? D. N.) aus der deutschen Zeit ist verschunden. An Stelle des Kaiser-Wilhelm-Platzes und der Friedrich- und anderen Straßen haben wir einen Plac Wolności, eine ulica Mickiewicza, Slowackiego usw.

Das ist allerdings herzlich wenig, was der Amerikaner von dem neuen Posen zu berichten weiß. Noch merkwürdiger ist es, was er von Warschau erzählt:

Warschau wäre eine sehr schöne Stadt, wenn sie nicht so schmuggig wäre und wenn ihre Häuser restauriert wären. Interessanter ist schon das, was der Berichterstatter über einzelne hervorragende Persönlichkeiten zu sagen hat. Über Pilsudski hat er folgende Meinung:

Pilsudski ist der Typus des polnischen Schlachtzigen aus alter Zeit. Stolz, verständig, ehrgeizig, impulsiv und an Größenwahn leidend. Er hat den Vorzug, daß er gewisse Leute an sich zu fesseln versteht und aus ihnen die treuesten Freunde macht, aber gleichzeitig auch den Fehler, daß er andere Leute verlegt und zu seinen ärgsten Feinden macht. Diplomat und Staatsmann ist er nicht, und zum Diktator oder selbständigen Lenker des Staatsschiffes ist er entschieden ungeeignet.

Trotzdem erkennt Pan Piotrowski Herrn Pilsudski patriotische Beweggründe zu; er ist aber dabei der Ansicht, daß für Polen eine Regierung die größte Gefahr wäre, in der Pilsudski ausschließlich und allein die maßgebende Rolle spielte. Über seine Unterredung mit Pilsudski schreibt der Amerikaner:

Pilsudski liebt es nicht, sich mit Zeitungskorrespondenten zu unterhalten. Diesen Grundsatz müßte er meiner Ansicht nach genau beobachten; denn wenn er zu allen Korrespondenten so spräche, wie er zu mir gesprochen hat, dann wäre es für Polen besser, wenn er niemals mit Zeitungskorrespondenten spräche. Wenn ich alles das der Presse mitteilen wollte, was er zu mir gesagt hat, so wäre das weder für Polen noch für ihn selbst von Vorteil. Pilsudski lehrt sich nicht an die öffentliche Meinung des Auslandes, kann man sich deshalb wundern, daß die Auslandskorrespondenten der Zeitungen ungünstig über Polen schreiben? Ich wünsche eine Zusammenkunft mit Pilsudski nicht nur aus bloßer Neugier; mir ging es vielmehr darum, ein Interview für die amerikanische Presse zu erlangen, und den in Amerika verbreiteten Angaben zu begegnen, daß Pilsudski ein Militarist sei und seine Armee zu irgend einem Kriege vorbereite. Präsident Moscicki, die Minister Bartel und Zaleski haben dies verstanden, Pilsudski aber nicht.

Über den Präsidenten Moscicki äußerte sich der Autor so lobend, wie es ein ausgezeichnete Mann der Wissenschaft und Gentleman verdient:

Aber er steht vollständig unter dem Einfluß Pilsudskis und ist ganz von ihm abhängig. Pilsudski hat ihn zum Präsidenten gemacht, und er kann ihn jederzeit aus diesem Amte entfernen, wenn sich Moscicki in irgendeiner Frage Pilsudski widersetzen wollte.

Ein Montstreprozeß gegen Ukrainer.

Warschau, 11. Januar. (Eigener Drahtbericht.) Vor dem Bezirksgericht in Wloclawitz in Wolhynien fand ein sensationeller Kommunistenprozess statt, der fast zwei Monate dauerte. Angeklagt waren nicht weniger als 151 Personen, Gestern wurde das Urteil gefällt. 118 Leute wurden verurteilt, darunter neun zu lebenslänglichem Zuchthaus (1), 60 zu mehr als vier Jahren Zuchthaus, der Rest erhielt Zuchthaus- und Gefängnisstrafen von vier Jahren aufwärts. Den Angeklagten wurde kommunistische Propaganda zur Last gelegt. Sie hätten auf einen kommunistischen Umsturz im Staate hingearbeitet. Das polnische Gericht erklärte in der Urteilsbegründung, daß man es hier nicht mit idealen Revolutionären, sondern mit einer bezahlten politischen „Bande“ zu tun habe. Durch die schweren Strafen hofft man der kommunistischen Bewegung in Polen, die hauptsächlich in den Industriezentren und in den von slavischen Minderheiten bewohnten Gebieten große Fortschritte macht, einen Riegel vorzuschieben. Der Gerichtsvorsitzende erklärte, daß das Haupt der kommunistischen Bewegung der kommunistische Abgeordnete Pajczak gewesen sei, der kurz vor dem Prozeß nach Amerika abgereist ist. In Kürze soll ein neuer riesiger Kommunistenprozess stattfinden, und zwar diesmal in Luck in Wolhynien. Hier werden sich etwa 100 Angeklagte zu verantworten haben. Die schweren Strafen haben innerhalb der ukrainischen Minderheiten größte Erbitterung hervorgerufen.

Republik Polen.

Ein neuer Pressechef beim Ministerrat.

Warschau, 12. Januar. (Eig. Drahtmeldung.) Zum Pressechef im Ministerrat soll Major Libicki, gegenwärtig Militärattaché der polnischen Gesandtschaft in Gelsingfors, ernannt werden. Er war zur Zeit des Kabinetts des Generals Sikorski Leiter der Presseabteilung im Außenministerium und hat dafür Sorge getragen, daß zu den Pressekonferenzen im Ministerium auch die Pressevertreter der nationalen Minderheiten zugelassen werden. Diese Praxis wurde unter dem jetzigen Leiter Dr. Grabowski nicht mehr geübt.

Aus anderen Ländern.

Streichung des Etats des polnischen Ministers im Völkerbund.

Warschau, 12. Januar. (P.A.) In der Budgetkommission des Sejm wurde beim Budget des Außenministeriums in dritter Lesung der Antrag des Referenten auf Verringerung der Ausgaben der Zentrale um 780 000 z. angenommen. Zur Annahme gelangte auch der Antrag des Abg. Pjarrers Raczynski auf Streichung des Etats des bevollmächtigten Ministers beim Völkerbund in Höhe von 100 000 z.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 12. Januar.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa mildes, regnerisches Wetter an.

Evangelisch-kirchliches Jugendwerk in Zinsdorf.

Am Sonntag, den 9. Januar, wurde in Zinsdorf, Kreis Schubin, die Einweihung des nunmehr fertiggestellten Heimes „Evangelisch-kirchliches Jugendwerk“ gefeiert. Schon früh am Morgen wurde die Festgemeinde durch Posaunenchöre begrüßt. Den lebhaftesten Anteil an der Feier nahm naturgemäß die Zinsdorfer Gemeinde selbst mit ihren blühen-

den Jungmädchen- und Jungmännervereinen. Aber auch aus den umliegenden Gemeinden waren Gäste erschienen. Der Festgottesdienst begann um 10 Uhr in der würdig geschmückten kleinen Dorfkirche, die bis auf den letzten Platz gefüllt war. Generalsuperintendent D. Blau hielt selbst die Predigt über das Thema „Christenleben in Dienste“, im Anschluß an das Wort Römer 12, Vers 4-6. Die Gaben, die uns und besonders der Jugend für den Dienst in der Kirche geschenkt werden, sind gleichzeitig Aufgaben und können nur gelöst werden durch die rechte Eingabe.

Nach dem Gottesdienst vollzog sich der Akt der Einweihung des dicht neben der Kirche gelegenen schlichten, aber außerordentlich zweckmäßig gebauten Hauses. Posaunenchöre und Gemeindegänger verstärkten den Eindruck der großen Freude und des Dankes, daß die evangelische Kirche nunmehr ein Haus hat, in dem sie Diakone, Gemeindefreier und Vereinsleiter heranbilden kann. Schon sind 17 junge Männer im Heim anwesend, die den Willen haben, ihren evangelischen Gemeinde und der großen kirchlichen Arbeit zu dienen und die dort in verschiedenen Kursen ihre Ausbildung erhalten. Nach einem kleinen Festessen im schönen, geräumigen Gemeindefaal fand noch einmal eine Feier in der Kirche statt, die vor allen Dingen der Jugend klar machen sollte, was das neue Werk will. Der Leiter des Heimes, Pastor Dinkelmann, sprach zunächst über die Geschichte des Jugendheimes und erzählte, wie Pläne und Gedanken in ihm gereift seien. Studiendirektor D. Schneider überbrachte die Grüße des evangelischen Landesverbandes für weibliche Jugend, für die besonders das Heim als Freizeithaus mitbestimmt ist, und sprach von dem großen Trost, den Gott seiner Gemeinde immer wieder schenkt, wenn er ihr aus großer Not hilft und ihr die Wege ebnet und alles für sie vorbereitet. Als Vertreter des Landesverbandes Evangelischer Jungmännervereine in Polen sprach Geh. Rat D. Staemmler. Er zeigte der Jugend, die in Zinsdorf arbeiten lernen und wirken will, das große Ziel, das jede ernsthaft wollende Jugend haben muß und nach dem sie immer streben muß, auch wenn es oftmals ihren Blicken zu entschwinden scheint. Weil das Jugendwerk der genannten Kirche und allen evangelischen Gemeinden gemeinsam zu eigen ist, brachte Pastor Kammeel als Vertreter des Landesverbandes der Inneren Mission in Polen dessen Segenswünsche für die neue Arbeit, die auch in den Rahmen der Inneren Mission gehört. Die Jugend mit ihren Posaunen und vierstimmig vorgetragenen Gesängen verschönte die schlichte Feier, die nicht in großen Worten und Redensarten prunkte, sondern ernst und klar von Aufgaben und Zielen sprach.

Das Haus bietet Raum für 20 junge Leute, die für die kirchliche Arbeit vorgebildet werden; kann aber auch zur Not größere Scharen aufnehmen, wenn Tagungen und Freizeiten dort veranstaltet werden sollen.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute um 10 Uhr bei Brahemünde + 5,12 Meter, bei Thorn etwa 3,00 Meter.

§ Ein besonderes Steuerbüro für den Landkreis Bromberg ist mit dem 1. Januar in Bromberg, Wilhelmstraße 21, eingerichtet worden. Dienststunden von 8 Uhr vormittags bis 3 Uhr nachmittags. Für das Publikum ist das Büro nur am Montag, Mittwoch und Freitag von 9-12 Uhr mittags geöffnet.

§ Namensänderung bei Bromberger Straßen. Die Verbindungsstraße zwischen Thorner- und Kirchenstraße erhält den Namen Spokojna; der Teil der Bergstraße mit den Häusern 1-9 heißt jetzt Ryzny, während der übrige Teil (10-15) den Namen Wyzny behält; die Straße, die von der Langstraße nach Süden nach dem Walde ausgeht, erhält den Namen ul. Dabrowa; die frühere ul. Dabrowa, die nur Verlängerung der ul. Glinki war, wird fassiert und heißt diese Straße jetzt durchweg Glinki; der Teil der früheren Glinkerstraße, von Gieses Höhe bis zur Schulstraße, wird jetzt auch Lysa Góra heißen; die Straße, die von der Rujawierstraße nach dem Friedhof führt, und bisher Koziarna hieß, erhält den Namen ul. Lucka; die Straße, die von der letztgenannten nach Süden führt, heißt jetzt Podlesna; die Straße, die von der Rujawierstraße nach dem Vorwerk Bielice führt, heißt Ziemka; ul. Koziarna wird nur der Teil der Straße heißen, der von der Rujawierstraße nach Westen führt; die von der letztgenannten Straße nach Süden führende, bisher unbenannte Straße, heißt jetzt Myslowka; die Bergkoloniestraße erhält den Namen Cholonienska; die fr. Sandstraße heißt jetzt Gnieznienska; die fr. Schwedenthalerstraße wird als Inowroclawska bis zum Flugplatz verlängert; die Straße, welche die Rententolonie durchquert, heißt Botaniczna; die neue Straße zwischen der Viktoriatraße und der Wivoniusstraße erhält den Namen Rejtana; die fr. „Verlängerte Ritterstraße“ heißt jetzt ul. Zolkiewskiego; der neue Häuserblock zwischen Ludwigshof und Neufogdshaus erhält die Straßen: Niecala, Polwiejska, Zamienieta, Krolejanska.

§ Neue Bezeichnungen für Bromberger Brücken. Die Eisenbahnbrücken an der fr. Friedrich-Wilhelmstraße heißen Mosty Zygmunta Augusta; die Brücke am Theaterplatz erhält den Namen Most Teatralny; die Brücken, die in der Verlängerung der Wilhelmstraße über die Bräse und den alten Kanal führen, erhalten den Namen Mosty Jagiellonskie; die fr. Viktoriabridge heißt jetzt Most Krolowej Jadwigi; die Eisenbahnbrücke an der Berktnerstraße erhält den Namen Most Grunwaldski; die fr. Kaiserbrücke heißt jetzt Most Bernardynski; die Brücke zwischen der Forderner- und Thornerstraße heißt jetzt Most Portowy.

§ Auf dem heutigen Wochenmarkt zahlte man für Butter 2-2,20, für Eier 3,20-4. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt brachten Äpfel 0,40-0,80, Birnen 0,50, Weißkohl 0,15, Broden 0,10, Rosenkohl 0,60, rote Rüben 0,10, Zwiebeln 0,30. Die Geflügelpreise waren wie folgt: Gänse das Pfund 1,50-1,80, Enten 7-8,00 das Stück, Tauben 2,50, Hühner 4-6,00, Puten 8-12,00. Auf dem Fleischmarkt notierte man: Schweinefleisch 1,40-1,70, Rindfleisch 1-1,30, Kalbfleisch 1,30, Hammelfleisch 0,90-1,10. Die Fischpreise waren wie folgt: Hechte 1,50-2,50, Schleie 2-2,50, Bressen 1-1,50, Barsche 0,80-1,50.

§ Eine Holzversteigerung für die städtische Bevölkerung unter Zulassung der Kaufleute findet am 13. d. M. um 10 Uhr statt, und zwar in dem Lokal des früheren Concordia-Theaters in der Wilhelmstraße. Zum Verkauf kommen 250 Festmeter Kiefernholz 1.-5. Klasse, 1600 Raummeter Kiefernholz (Scheite), 300 Raummeter Kiefernholz (Stangen) und 250 Raummeter Kiefernholz 1.-3. Kl. — Eine weitere Holzversteigerung in den gleichen Räumen veranstaltet die staatliche Oberförsterei St. Bartlessee am 17. Januar 1927 um 9,30 Uhr vormittags. Zum Verkauf kommen 1200 Festmeter Bauholz aus dem Wirtschaftsjahr 1927, 500 Raummeter Scheite und Stangen und 1000 Raummeter Hie 2.-3. Klasse. Außer der Bevölkerung sind Händler zugelassen.

§ „An der schönen, blauen Donau“ betitelt sich der in diesen Tagen im Kino Kristal laufende Film. Das frühere Leben im Wien der Vorkriegszeit findet in diesem Werk nach der Aufführung des „Rosenkavaliers“ und des „Wassertraumes“ ebenfalls eine treffende Wiedergabe, frei von Sensationsmacherei und Kliff. Die reichliche Adels- und Künstlerfreie bilden den Mittelpunkt der Handlung, und die Hauptfiguren werden von Eva Mara und Harry Sieber in treffender Weise dargestellt. Es ist nicht verwunderlich, wenn sich das Publikum besonders zu derartigen Werken der deutschen Filmindustrie — im Gegensatz zu vielen amerikanischen und französischen Fabrikaten — hingezogen fühlt, da sie auf einer von anderen Filmindustrien nur selten erreichten kulturellen Höhe stehen.

Pommerellen.

12. Januar.

Graudenz (Grudziadz).

e. Die eigentümliche Witterung läßt es nicht zum Festsetzen des Grundeises kommen. Obgleich die Schiffahrt offiziell bereits vor einigen Wochen geschlossen ist, verlassen noch in letzter Zeit Dampfer und Schlepplfahrzeuge die Winterhäfen. Die staatlichen Eisbrecher begannen in früheren Jahren gewöhnlich erst wesentlich später mit ihrer Arbeit. Die Gewerbetreibenden haben mit der Eisanzuhr für die Eisfelder begonnen. Man bevorzugt das Eis von Seen und Teichen, da dieses haltbarer ist als das Weichseis.

e. Feuer. Nach längerer Pause ertönte am Dienstag wieder die Feuer sirene. Die Feuerwehr eilte mit der Autospritze und zwei Wagen nach der Oberthornerstraße. Dort war in dem Goertzen'schen Hause Nr. 39/40 Feuer entstanden. Der Laden, in dem bis dahin der Kaufmann Welle sein Geschäft hatte, wird von einem anderen Mieter bezogen und wird daher renoviert. Durch irgend ein Versehen der Handwerker scheint das Feuer durch die elektrische Leitung zum Ausbruch gekommen zu sein. Es konnte aber sogleich gelöscht werden, so daß die Schlauchleitungen nicht in Tätigkeit treten brauchten und die Feuerwehr abrücken konnte.

* Diebstähle. Handwerkszeug im Werte von 200 Z wurde dem Schmiedemeister Bron. Piatecki, Culmerstraße 54, mittels Einbruchs aus der Werkstatt entwendet. — Eine größere Menge Wäsche stahlen Diebe dem Eisenbahner W. Jazdzewski vom Boden des Hauses Gohlerstraße Nr. 2.

de. Aus dem Landkreis Graudenz, 11. Januar. In früherer Zeit wurden die Holzverkaufstermine für den Stadtwald im Waldhäuschen in Graudenz abgehalten. Seit einigen Jahren finden dieselben nur noch in der Försterei Rudnick statt. Für Holzkäufer aus Graudenz ist der Besuch der Termine unumständlicher. Besonders älteren Leuten ist der Holzankauf dadurch recht ershwert. — Der starke Sturm und Schneefall hat manchem Seebesitzer starken Schaden zugefügt. Da auf den Gewässern infolge der milden Witterung nicht eine ausreichend starke Eisdicke lag, konnte der Rohr schnitt nicht ausgeführt werden. Der Sturm hat das Rohr zerbrochen und was verblieben ist, hat der Schnee niedergedrückt.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Kinder - Maskenball der Deutschen Bühne Grudziadz. Es wurde von einzelnen Seiten befürchtet, daß die für den Kinder-Maskenball vorgeschriebene Maskierung die kleineren Kinder behindern oder unbehilflich machen würde. Die Bühnenleitung glaubt jedoch, daß gerade die Maskierung der Kinder zu vielen Scherzen Anlaß geben wird, da die Kinder ihren Stolz darin sehen werden, von ihren Freunden und Freundinnen nicht erkannt zu werden, so daß sie sich gegenseitig unerkannt noden können. Es wird sogar damit gerechnet, daß die für 8 Uhr angelegte Demaskierung herausgehoben werden soll, auf der anderen Seite wird der Zwang bei Kindern, die die Maske durchaus nicht tragen wollen, nicht streng durchgeführt werden. Die Maske geschieht am besten mit einem schwarzen Satinstreifen, der das Gesicht bis zur Nase verdeckt und die Augen gut frei läßt, dadurch werden die Kinder am meisten behindert. Gesuche um Einladungen sind an den Vorsitzenden, Herrn Arnold Kriedte, Grudziadz, Mickiewicza 3, zu richten. (1927)

Thorn (Torun).

Von der Stadtverordnetenversammlung.

In der letzten Stadtverordnetenversammlung (über die wir bereits ausführlich in Nr. 5 unseres Blattes berichteten) verlas u. a. auch der Vorsteher eine Erklärung, welche der Stadtverordnete Schlossermeister Georg Döhn im Namen des Deutschen Klubs abgegeben hatte. Die Erklärung hatte folgenden Wortlaut:

In der Stadtverordnetenversammlung am 15. Dezember vergangenen Jahres konnte ich meine Erklärungen bei Punkt 13 der Tagesordnung nicht vorbringen, da durch Schließung der Diskussion mir das Wort entzogen wurde. Daher erlaube ich mir folgendes auf die Äußerungen des Referenten Dr. Michalek zu erwidern:

- 1. Ich habe nicht im Auftrage des Deutschen Klubs gesprochen, sondern als Mitglied der Deputation, und muß ich es mir verbiten, daß Dr. Michalek bei meinem Klub „Erkundigungen“ einzieht, was ich nicht bei seinem Klub tue.
2. Unwahr ist es, daß ich meine Eingaben aus dem Grunde gemacht habe, weil ich keine Magistratsarbeiten bekommen habe. Meine Eingaben und Beschwerden brachte ich deshalb hervor, um dem Stadtparlament vor Augen zu führen, wie mangelhaft und fehlerhaft die Bauausführungen durch das Stadtbauamt durchgeführt wurden.
3. Wahr ist es, daß Stadtbaurat Ulatowski mir die Arbeit der Balkongitter beim Neubau Mellienstraße 32 angeboten hat, falls ich den Preis des Mindestfordernden stelle. Dieses Anerbieten schlug ich ab, da ich als Obermeister der hiesigen Schlosserinnung den Tarif nicht brechen werde... also für solche Sachen „nicht zu haben bin“! Hiermit fallen alle Behauptungen der Herren Michalek und Ulatowski in sich selbst zusammen — ich aber halte sämtliche angeführten Mängel in den Bauausführungen des Stadtbauamts aufrecht und werde mich hierfür noch bemühen, mit mehr Beweisen und Unterlagen zu dienen, um alle zu überzeugen.

—dt. Von der Weichsel. Infolge des Tau- und Regenwetters verschwand das Grundeis vollständig, wogegen das Wasser zugenommen hat und einen Stand von etwa + 3,00 Meter zeigt. Die drei Schlepper „Garborski“, „Zamoski“ und „Konarski“ dampften mit acht Lastfähnen nebst einer Zuckerverladung von 3500 Tonnen nach Danzig ab.

—dt. Gegen das neue Stempelsteuergesetz! In fast allen Orten Pommerellens wird heftig Protest gegen das neue Stempelsteuergesetz erhoben! Die Handels- und Gewerbetreibenden, die Kaufmannschaft, ja sogar das Publikum in aller erster Linie erheben Protest und fordern die Abschaffung dieser neuen, den Geschäftsgang störenden Steuer. Auch die hiesige Kaufmannschaft hat sich den Protesten ihrer Schwestervereine angeschlossen. Ob die Proteste Erfolg haben werden?

—dt. Die Not und das Elend unter der arbeitslosen Bevölkerung in den Unterständen ist unbeschreiblich. Die Kinder laufen hungrig mit zerrissener Kleidung und tief liegenden Augen herum und achen hungria zur Schule. Manche Eltern können ihre Kinder gar nicht zur Schule schicken, aus Mangel an Kleidung. Um der so großen Not etwas entgegenzuarbeiten, werden die ärmsten Kinder in den Volksschulen gespeist, wozu der Magistrat monatlich 1000 Zloty bewilligt hat. Durch Sammlungen und freiwillige Beisteuerungen der Stadtbewohner will man es dahin bringen, daß diese armen Kinder auch ein warmes Mittagessen erhalten.

—dt. Eine Eisenbahnkatastrophe aus dem Jahre 1922 fand vor der hiesigen Strafkammer ihren Ausklang. Der Staatsanwalt klagte mehrere Eisenbahnbeamte an, infolge Fahrlässigkeit das große Eisenbahnunfall bei Kiazki verursacht zu haben, wobei 22 Güterwagen, Lokomotive nebst Tender zerstört wurden. Auf Grund der Amnestie gingen die Angeklagten straffrei aus.

Bereine, Veranstaltungen etc.

An die Bewohner des Landkreises Thorn ergeht die Mitteilung von der Fremdenvorstellung der Deutschen Bühne Thorn an diesem Sonntag (16. Januar), 3 Uhr, im Deutschen Heim. Das reizende Lustspiel „Seimliche Brautfahrt“ geht bei ermäßigten Preisen letztmalig in Szene. — Es empfiehlt sich, Karten anlässlich des Marktbesuchs am Freitag bei Thober, Starz Annek 31, im Vorverkauf zu besorgen. (1927)

* Culme (Chelmza), 11. Januar. Eine Protestversammlung gegen die Wegeteuer fand am Freitag im Hotel Pomorski statt. Der Kaufmann Czerwikski referierte über die Vorschriften des Gesetzes über die vorläufige Regelung der kommunalen Finanzen. Danach dürfen die Kommunalverbände diejenigen Personen besonders besteuern, welche von den Einrichtungen der Kommunen besondere Vorteile oder Bequemlichkeiten genießen. Rektor Cymbrowki gab als Vorsitzender des Hausbesitzerverbandes einen ausführlichen Bericht über den Standpunkt

seines Verbandes. Derselbe ist geschlossen gegen die Zahlung der Wegeteuer. Bürgermeister Kurzejowski berichtete über die Vorgeschichte der Steuer, woraus zu entnehmen war, daß die Kreisabgeordneten unserer Stadt alles getan, was sie konnten, um die Steuer abzuwehren. Der Magistrat hat von sich aus gegen die Besteuerung protestiert, auf die Verwaltungsbehörde aber noch keinen Bescheid erhalten und es muß daher abgewartet werden. Darauf wurde der Protest einstimmig beschlossen und die Vertretung dem Rechtsanwalt Dr. Wyszowski übertragen. Es ist zu hoffen, daß der einstimmige Protest der hiesigen Bürgerschaft ähnlich wie bei der Elektrifizierungs-Zwangsanleihe durchschlagenden Erfolg haben wird.

* Gdingen (Gdynia), 11. Januar. Die Bedrängung in das Manufakturwarengeschäft der Firma Ferdinandus ein und stahlen einen größeren Posten Wollwaren und Pelzwaren im Werte von 15000 Z. Der Diebstahl wurde in der Nacht und zwar höchstwahrscheinlich von raffinierten Einbrechern verübt. Darauf weist der Umstand hin, daß das Haus und auch das Geschäft sich in unmittelbarer Nachbarschaft der hiesigen Polizeiwache befindet. In derselben Nacht wurde auch in der Bäckerei von Pomieczynski eingebrochen und einige Sack Mehl entwendet.

* Neuenburg (Nowe), 11. Januar. Bei dem Gutsherrn Schaldach in Unterberg, unweit Neuenburg, wurde vor kurzem ein Einbruch verübt. Der ermittelte Täter ist aus Komornik gebürtig. Im Geflügelstall schlachtete er sechs Puten und vier Enten ab, welche er aber nur bis auf zwei Enten und eine Pute fortzuschaffen konnte. — In einem hiesigen Vaugeschäft wurden am Tage, vermutlich während der Mittagspause, mittels Einbruchs durch das Fenster der Tischlerei Werkzeug und Messingbeschläge im Gesamtwerte von etwa 50 Z gestohlen. — Ein weiterer Diebstahl ereignete sich am Postplatz bei zwei Geschäftsleuten, welchen in dem einen Fall Süßigkeiten im Werte von etwa 100 Z und an der anderen Stelle 60 Z Bargeld, Kolonialwaren, sowie mehrere ausländische Goldmünzen, welche von Ziechern für entnommene Waren verpfändet worden waren, gestohlen wurden. Die polizeiliche Untersuchung ist im Gange, hat jedoch noch kein Resultat ergeben.

* Neustadt (Wescherowo), 11. Januar. Töblicher Unfall. Dieser Tage wurde der Zimmerpolier Ruz aus Neustadt, der sich auf seinem Fahrrad befand, auf der Krowower Chaussee am Abend von einem unbeleuchteten Gefährt überfahren. Er wurde hierbei derart schwer verletzt, daß er den Tag darauf starb.

* Schwes (Swiecie), 11. Januar. Eine Holzversteigerung veranstaltete die Staatl. Oberförsterei Szarlata am 20. Januar um 10 Uhr vormittags in Ponsk hiesigen Kreises. Zur Versteigerung kommen 4000 Raummeter Kiefern-Scheitholz, 2000 Raummeter Kiefernstangen und 1000 Raummeter Zweige 1. Klasse in Losen von 50—100 Raummeter. Zugelassen werden nur Händler und Industrielle.

* Stargard (Stargard), 11. Januar. Die Baconexportgesellschaft hatte zur Ausfuhr über Danzig einen Wagon mit 80 Ballen Schweinefleisch verladen. Zwei Tage später wurde in Danzig festgestellt, daß im Wagon kleine Baconstücke umherlagen. In Stargard wurde darauf ermittelt, daß aus dem Wagon mehrere Zentner Fleisch entwendet worden waren.

* Stargard (Stargard), 11. Januar. Vor dem hiesigen Gericht hatte sich der Vollziehungsbeamte des Finanzamtes in Dirschau, Josef Zytkowski, wegen Unterschlagung von 8500 Z Staatsgeldern zu verantworten. Der Angeklagte ist 34 Jahre alt, bisher unbefristet und im Besitze des Ordens „Virtuti Militari“. Als Beamter bezog er ein monatliches Gehalt von 160 Z. Von diesem Gelde zahlte er ca. 100 Z monatliche Miete, der Rest blieb ihm und seiner Familie (Frau und drei Kinder) zum Lebensunterhalt. Da er mit dem Gelde nicht auskommen konnte, versuchte er sich auf betrügerische Weise Geld zu verschaffen. Zu seiner Beamteneigenschaft kassierte er bei den Kaufleuten Dirschaus Steuern ein, als Empfangsbefähigung der Gelder stellte er zwei Quittungen aus. Die eine war für den Steuerzahler bestimmt und lautete auf den richtig gezahlten Betrag, auf die zweite für seine Behörde bestimmte Quittung notierte er einen niedrigeren Gelddbetrag, als er empfangen hatte und lieferte dementsprechend auch weniger an die Kasse ab. Die auf diese Art unterschlagenen Gelder verwandte der ungetreue Beamte für seinen Lebensunterhalt. So trieb er es eine lange Zeit, bis schließlich anlässlich einer Reklamation eines Steuerzahlers durch Vergleich beider Quittungen der

Graudenz.

Thorn.

Seite, nachm. 1 Uhr, entschlief sanft nach längerem schweren Leiden meine liebe Frau, unsere gute, treuorgende Mutter, Schwester, Schwägerin u. Tante
Elisabet Boldt
geb. Franz
im 64. Lebensjahre.
Dies zeigen tiefbetrübt an
Heinrich Boldt nebst Kindern.
Montau, den 10. Januar 1927.
Die Beerdigung findet am Freitag, den 14. Jan., nachm. 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 1410

Musterbeutel mit u. ohne Falte beste Qualität allen gangbar. Größen A. Dittmann, T. z. o. p. 1299 Bydgoszcz,lica Jagiellońska 16
Liedertafel Grudziadz Sonnabend, den 15. Januar 1927 abends 8 Uhr im Gemeindehause
Gr. Maskenball ein Karneval auf Atlantis Eintrittskarten im Büro der Deutschen Bühne, Mickiewicza 15, einschließlich Steuer und Garderobe für Mitglieder Nichtmitglieder Hauptkarte . . 4.— Zl Hauptkarte . . 5.— Zl Nebenkarte . . 3.— „ Nebenkarte . . 4.— nur im Vorverkauf erhältlich.
Anträge um Einladungen sind an den Vorsitzenden Kaufmann Richard Hein, Grudziadz, Rynek 11 zu richten. Der Vorstand. I. A.: Hein.

Interrikt in Französisch und Klavier erteilt Adamska, langjährig Lehrerin, Torun, Mickiewicza 2, II. Et. 1510
Handarbeitskurs in allen modern. Handarbeiten erteilt auch abends 1174
Frau Smoliniska ul. Grudziadzka 67, I. Anm., bis 15. Jan.
Nürge mit Teilhaberschaft gesucht. Offert. u. R. 4590 an Ann.-Exp. Ballis, Torun. 1287
Schneiderin empf. sich in u. außer d. Soule, auch auf Güter. 1259 Polzin, Prosta 5, I.

Bereinsnachrichten, Geschäftsreklame und geschäftliche Mitteilungen besonderer Art für Graudenz u. Umgebung gehören in die Deutsche Rundschau unter die neu eingerichtete Rubrik: Vereine, Veranstaltungen usw. Anzeigen-Annahme und Hauptvertriebsstelle Arnold Kriedte, Buchhandlung, Mickiewicza (Pohlmannstr.) 3.
Klee = Saat jeder Art kauft Walter Rothhänger Grudziadz, Plac 23 Stenina 25/26 Telefon 900. 1298
Auffütterer zu 20 Milchläden, (ow. Jungvieh, der auch das Melken üben, mit nur guten Zeugn., s. 1. 4. 27 gesucht. J. Urnow, Rogozarz, poczta Mniszet, pow. Chelmno. 1297

Strasburg. Auf Grund des Art. 6 des Gesetzes vom 8. 4. 19 betr. Unverletzlichkeit der Abgeordneten zum Sejm und Senat lade ich alle Wähler u. Wählerinnen von Strasburg u. Umgegend zu einer Deutschen Wähler-Versammlung in Brodnica (Strasburg) Montag, den 17. Januar, nachm. 3.30 Uhr „Hotel de Rome“
ergeben sich ein, um über die Tätigkeit der deutschen Fraktion im Sejm und Senat und sonstige Tagesfragen Bericht zu erstatten. gez. Hasbach, Senator.

Justus Wallis, Torun Szeroka 34 Buchhandlung, Gegr. 1853.
„Ziegeleipark“ Inh. Z. Polanowski. Am Donnerstag, den 13. Januar d. J.:
Groß-Wurstessen mit Sauerkraut und Erbsenpüree eigener Herstellung verbunden mit Familienkränzchen u. Musikabend der Wirt.

Die rote Armee.

Von Axel Schmidt.

Aus Moskau kommt die Meldung, daß zahlreiche Offiziere der roten Armee und Flotte entlassen seien. Als Grund wurde von der Sowjetregierung die Notwendigkeit des Spars angegeben.

Man darf nämlich nicht vergessen, daß die rote Armee schon lange nicht mehr ein rotes Berufsheer darstellt, wie es Trotski ursprünglich geschaffen hatte, sondern daß die Sowjetregierung schon lange wieder zum alten Rekrutierungssystem übergegangen ist.

Nach in einer anderen Beziehung ist im Heerwesen der Gliedstaaten eine Verleibständigung eingetreten. Während nämlich die zaristische Regierung ernstlich darauf bedacht war, die gesamten Waffen und die gesamte Munition in Großrußland herzustellen, ist jetzt in der Ukraine eine nicht unbedeutende Kriegsindustrie entstanden.

Bei diesen Meldungen wird man unwillkürlich an die allmähliche Auflösung des einheitlichen Heeres in Österrich erinnert, als nach schweren Kämpfen die Ungarn für ihre Sondertruppen die ungarische Kommandosprache durchgesetzt hatten.

Auf jeden Fall ist die Entwicklung der roten Armee in diesem Jahre viel bedeutsamer als alles andere, weil man begonnen hat, durch die Nationalisierung der Truppen in den Gliedstaaten die feste Klammer des Sowjetstaates aufzulockern.

Die Verstaatlichung der Waggonfabrik in Ostrowo.

Warschau, 8. Januar. Die von der Budgetkommission zur Prüfung des Kaufvertrages ins Leben gerufen wurde, der zwischen der Regierung und der Waggonfabrik in Ostrowo abgeschlossen werden soll, beriet gestern über die bisherigen mit der Waggonfabrik in Ostrowo und der Waggonfabrik Zieleniewski in Sanok abgeschlossenen Verträge.

wird von der Regierung zum Preise von 5 800 000 Schweizer Franken als Eigentum übernommen, die in drei Raten zu bezahlen sind.

Nach einer erschöpfenden Diskussion verließen die Delegierten des Finanz- und des Verkehrsministeriums den Sitzungssaal, und die Mitglieder der Unterkommission traten an die Formulierung der Vorschläge heran, die der Budgetkommission gemacht werden sollen.

Kleine Rundschau.

Mohammeds Grab.

Die von dem Indischen Nachrichtendienst gemeldete Absicht des Königs des Schahs, das Grabmal Mohammeds in Medina zu zerstören, hat, wie zu erwarten war, in der mohammedanischen Welt eine derartige Bewegung erweckt, daß Jbu Saud sich veranlaßt gesehen hat, die ihm zugeschriebene Absicht durch den Indischen Nachrichtendienst kleinlaut ablegen zu lassen.

Houston Stewart Chamberlain gestorben. Houston Stewart Chamberlain ist am Sonntag, 9. d. M., gestorben. — Houston Stewart Chamberlain wurde im Jahre 1855 in Portsmouth als Sohn eines englischen Admirals geboren.

Wirtschaftliche Rundschau.

Banken-Liquidierung.

In anbeacht der Verbreitung unzutreffender Nachrichten über die Liquidierung von Banken in der Presse teilt das Finanzministerium mit, daß auf Grund des Artikels 101 der Verfassung des Präsidenten der Republik vom 27. Dezember 1924 mit dem 1. Januar dieses Jahres endgültig folgende Banken zangsweise in Liquidation treten:

Folgende Banken, deren Liquidation vor einigen Tagen gemeldet wurde, haben ihr Aktienkapital auf eine Million oder mehr Höhe erhöht und unterliegen deshalb nicht der Liquidation: Bank Unji in Lemberg, Bank Stadthagen in Bromberg, Wladyslawowski Bank Sandson in Katowitz, Bank Polstki Anpocwi Przemyslawow Erzeselien in Lodz, Bank Sandson-Przemyslawow in Wloclawek und Bank Przemyslawow Lodzki in Lodz.

Fortschreiten der Teuerung.

Trotz der außerordentlich optimistischen Darstellungen der polnischen Presse über die Wirtschaftlage Polens hat im vergangenen Jahre die Teuerung bei uns ständig Fortschritte gemacht. Die in so ungeländen wirtschaftlichen Umständen, wie dem deutsch-polnischen Handelskrieg begründeten wirtschaftlichen Verhältnisse mühen notgedrungen zu einer Ausbreitung der Teuerung führen und verziehen natürlich auch nicht ihre Wirkung auf den einzelnen Familienhaushalt.

Table with 2 columns: January 1926 and January 1927. Rows include Brot, Weizenmehl, Bohnen, Kartoffeln, Milch, Eier, Zucker, Kohle, and Seife.

Der mit so großem Vorstich von der Regierung proklamierte Kampf gegen die Teuerung wurde bisher also völlig ergebnislos geführt. Die Gründe für die Teuerung mühen wohl doch anderer Natur sein, als angenommen wird.

Starke Zunahme der Arbeitslosigkeit.

Bei Beginn des Handelskrieges mit Deutschland (Juni 1925) betrug die Zahl der Arbeitslosen in Polen rund 170 000 Personen. Von da an stieg die Zahl ständig und erreichte ihren Höhepunkt im April vorigen Jahres mit über 300 000.

niedrigste Arbeitslosenzahl des Jahres 1926 verzeichnet das Statistische Hauptamt in Warschau am 6. November mit 196 552 Arbeitslosen. Seit Anfang November steigt die Arbeitslosenzahl ständig.

Am weitesten meinten leiden unter der Zunahme der Arbeitslosigkeit die Wojewodschaften Pojan und Pommerellen, also das ehemals preussische Teilgebiet. Die Arbeitslosenzahl ist in diesen beiden Wojewodschaften im Laufe des November und Dezember um 12 423 Personen gestiegen.

Polen in der Rohstahlgemeinschaft.

Nach den ersten Wiener Besprechungen haben die polnischen Eisenwerke untereinander Verhandlungen geschlossen, die nunmehr so weit gediehen sind, daß die abgebrochene Konferenz mit der mitteleuropäischen Eisenindustrie wieder aufgenommen werden kann.

In gut informierten Kreisen rechnet man damit, daß die Verhandlung mit der polnischen Eisenindustrie in absehbarer Zeit erreicht werde und in der weiteren Folge auch Polen in die internationale Rohstahlgemeinschaft eintritt.

Diskontermäßigung der Reichsbank. Die Reichsbank hat den Wechselkurs von 6 auf 5 Prozent herabgesetzt.

Verlängerung des deutsch-französischen Handelsprovisoriums. Das im vorigen Jahr zwischen Deutschland und Frankreich abgeschlossene Handelsprovisorium läuft am 21. Februar dieses Jahres ab.

Konkurs des Reichsbankgläubigerverbandes in Deutschland. Der Reichsbankgläubigerverband hat in letzter Zeit stiefmütterlich behandelt, wurde doch sein Führer, der Provinziallandtagsabgeordnete und Tilsiter Stadtorordnete Beer vor kurzem in der Berufung wegen Verletzung des Reichsbankpräsidiums.

Die polnische Glasindustrie befindet sich schon seit Jahren in recht schwieriger Lage, da sie zu mindestens 50 Prozent ihrer Produktionsfähigkeit auf den Export angewiesen ist und ihr das wichtigste Absatzgebiet, nämlich Rußland, heute fehlt.

Der mit so großem Vorstich von der Regierung proklamierte Kampf gegen die Teuerung wurde bisher also völlig ergebnislos geführt. Die Gründe für die Teuerung mühen wohl doch anderer Natur sein, als angenommen wird.

Musterbeutel advertisement for Briefumschlagfabrik 'Hansa' A.-G. Danzig. Includes a logo of a bear and text about product quality and delivery.

Am 10. d. Mts. entließ nach kurzem schweren Leiden unser lieber, guter Vater, Bruder, Schwager, Onkel, Schwiegervater und Großvater

Andreas Urndt

früherer Gutsbesitzer in Sadle im fast vollendeten 90. Lebensjahre.

Im Namen der Hinterbliebenen
Wilhelm Wiederhöft
und Frau Ida geb. Urndt
nebst Kindern.

Wittun, den 10. Januar 1927.

Die Beerdigung findet am Sonnabend, den 15. Januar, mittags 1 Uhr, von der evangel. Kirche zu Sadle aus statt.



Am 10. Januar, 12 Uhr nachts, erlitt Gott von seinem Leiden unsern lieben Vater, Großvater, Bruder und Onkel, Kriegsveteran von 1870/71, den

August Domdey

im 79. Lebensjahre.

Dies zeigt tiefbetrübt an
Familie Max Domdey,
Niederstrelitz, den 11. Januar 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 14. d. Mts., nachm. um 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Hermann Neste

von hier aus unserer Mitte durch den Tod abgerufen. Er stand noch in voller Schaffenskraft und hat mit Eifer und Geduld unserer Gemeinde in schwieriger Zeit wertvolle Dienste geleistet. Wir beklagen seinen frühen Verlust und wollen ihm ein dankbares Gedächtnis bewahren.

Die Körperlichkeiten der evangel. Kirchengemeinde Hohenzirk (Rafzig), Walter, Pfarrer.

Ich mache es Ihnen möglich
Ihren lieben Verstorbenen ein **Grabmal** setzen zu lassen durch meine unerreicht **niedrigen Preise** durch **gute Arbeit** durch **Zahlungserleichterung**.

G. Wodsack, Steinmetzmeister
Größte, älteste Grabsteinfabrik unter eigener fachmännischer Leitung am Orte Dworcowa 79. Telefon 651.

Photografieren zu staunend billigen Preisen
Passbilder sofort mitzunehmen.
Centrale für Fotografieren nur Gdańska 19.

Zurück!
Dr. med. Nadel
Spezialarzt für Haut- u. Harnkrankheiten
Danzig
Langgasse Nr. 74 (Fondit. Hauelsen)
9-2 Uhr. 1441-46 Uhr.
Erl. poln. Unterricht
Pl. Piastowski 4, 111, 1.

Damen- u. Kinder-Garderobe und Wäsche
wird billig angefertigt.
1403 Dworcowa 6, 1 Tr.

Stellengesuche
Suche v. sof. Stellung als
Feidbeamter.
Bin 22 J. a., höh. Schulbildung, 4 J. Praxis auf aröß. Gütern Pommerellens, la Zeugnisse u. Referenzen, der d. u. poln. Spr. in Wort u. Schr. mächtig. Gef. Off. unter B. 1424 an die Gef. d. Stg. erbeten.

2. Beamter.
Bin 20 Jahre alt, evgl., beherrschende die polnische Sprache, war 10 Mon. auf größerem Gute bei Polen als Wirtschaftsbearbeiter tätig, sehr gute Zeugnisse vorh. Angebote erbeten.

Thomasmehl
deutsche Kalifalze
auch im Austausch geg. Getreide, lief. vorteilhaft.
Warat-Handels-gesellschaft, Danzig.

Erfahrener Hauslehrer
für alle Klassen des poln. u. d. Gymn. l. u. St. Stellung bei beidseitigen Anpr. Off. unter T. 984 an die Gef. d. St. Rb., Bndg.

Berufslandwirt
Innenbeamter, 30 J., m. aut. Abschlossen. höherer, d. u. d. Fachschulbildung, ausge. u. in poln. Staatsdom., m. mehrj. Praxis in aröß. Gütern, gründl. vertr. u. bilanzfähig in Buchhaltung, Kassen-, Betriebs- u. Wirtschaftsbuchhaltung, Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Soz. alderficherung, Steuer- und Behördenverf. u. Maschinen-, Speicher- u. Innenverwaltung, perfekt poln. in Wort u. Schrift, Leitung der Buchinteressen, l. u. St. Stellung als Rechnungsführer, Sekretär v. 1. März d. J. s. St. St. Dom. wird parzelliert. Probeprobent sehr angenehm. Gef. Offerten erbitten höflich unter B. 1417 a. d. Gef. d. Stg. Suche zum 1. April 27 mögl. selbst. Stellung als verheirateter Oberinspektor oder 1. Beamter.

Gärtner,
32 Jahre alt, katholisch, Fachschule besucht, firm in Gemüchsauskultur, Frühbeet, Blumen- u. Gemüsebau, auf Landgütern-Gärtnerei, l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1314 a. d. Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
verh., l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1314 a. d. Gef. d. Stg. erb.

Gärtner,
lath., 25 Jahre alt, der in allen Zweigen dieses Berufs bewandert ist, mit guten Zeugnissen l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Gärtner
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Wirrin
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Größ. Firma der technischen Branche
(Treibriemen, Dele u. Fabrikbedarfsartikel)
Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

Sucht erfah. Expedienten
etwa 25 J. alt mit poln. Sprachkenntnissen. Gefällige Angebote erbeten unter N. 1317 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.

6-Sitzer Opel-Wagen
12/46 P. S., sehr gut erhalten, 5-jährige Bereifung, preiswert gegen Kasse zu verkaufen. Offerten unter N. 1343 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

3 echte Wolfshunde
8 Wochen alt, Stück 20.- z. 1368
2 braune Ponystuten
6 und 7 Jahre alt, gute Passer, flotte Gänger, lammfromm und autohänger, verkauft
Frau Ziet, Nowa Wies,
pow. Grudziadz. Tel. 499 Grudziadz.

Wir kaufen
jede Art Getreide, Hülsenfrüchte, Alee- u. Grassaaten, Geradella.
Wir halten am Lager zum Verkauf unter anderem:
Sonnenblumentuchmehl, Weizen- u. Roggenkleie, Sämereien, Düngemittel u. Bauartikel.
Pruszyer Spar- u. Darlehensvereine
sp. z. z. n. o. Pruszyer, pow. Swiecie, Geldverleher. 1422 Warenverleher.

Del-u. Kleesaaten
kauft Benno Tilsiter, Bydgoszcz 983
Telefon 76. Bielejona 12a.

Starke, gebrauchte Farbfässer
gibt ab
U. Dittmann G. m. b. H.
ul. Dworcowa 6. 1411

Ristenbretter
5 mm stark, aus Rappelhols
kauft laufend gegen Kasse
größere Mengen 1428
Eufullus, Zuckerwarenfabrik
Bydgoszcz, Poznańska 28. Telefon 1670.

Gold Silber Brillanten
kauft B. Grawunder
Bahnhofstr. 20. T. 1698

Heringsfässer
zu kaufen gesucht
Impregnacja
Bydgoszcz,
Jagiellońska Nr. 17
Tel. 1214, 1215.

100 Zentner
Kartoffeln
sind zu verl. Preis
5,50 zł, großer Posten
2,00 zł.
A. Luczak,
Leszczyńskiego 12. 998

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Möbl. Zimmer
1-2 eleg. Zimmer
mögl. m. separ. Eing.,
l. u. St. Stellung bei 1. April als ja. Verheirat. Dauerstellung in größerer Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten.
Gef. Off. unt. B. 1413 an die Gef. d. Stg. erb.

Pensionen
Ritueller Pension
findet Schülerin in gut. Hause. Off. unt. B. 791 an d. Geschäftsst. d. Stg.

Wohnungen
Suche eine
5-Zimmerwohnung.
Zahlte Miete ein Jahr im Voraus und evtl. Remontunkosten. Off. an „PAR“ Dworcowa 72 unter „Wohnung“.

Büro
3 Zimmer
mit vornehmer Einrichtung ist sofort zu vermieten. 1274
Jagiellońska 11, pl. r.

Zu vermieten
alt eingez. Kohlen-u. Brennholzgeschäft,
Zuttermittel u. Kartoffel- sowie ein eingeführter Auhital mit 6 Röhren. Zu ertrag. Bydgoszcz, Leszczyńskiego 12. 997

Moderne 5-Zimmer-Wohnung
ebenfalls 6-8-Zimmer-Wohnung

